

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1964-1965.

1^{er} AVRIL 1965.

Projet de loi modifiant la loi relative à la pension des bourgmestres et échevins et à celle de leurs ayants droit.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS

ARTICLE PREMIER.

L'article 3 de la loi du 5 juillet 1954, relative à la pension des bourgmestres et échevins et à celle de leurs ayants droit est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 3. — Les services prestés dans ces fonctions, antérieurement au 1^{er} août 1954 sont validés sans contribution personnelle. Toutefois, la fraction de la pension de retraite qui en découle est réduite de 6 %. »

ART. 2.

L'article 6 de la même loi relatif au calcul de la pension de retraite est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 1^{er}. La pension de retraite des titulaires ayant cessé leurs fonctions avant le 1^{er} juillet 1962 est calculée à raison de 1/25^e par année pour les quinze premières années et de 1/60^e à partir de la seizième année, du traitement de base arrêté par le Roi.

R. A 6950.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :
393 (Session de 1961-1962) :
1 : Proposition de loi;
2 à 4 : Amendements;
5 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :
1^{er} avril 1965.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1964-1965.

1 APRIL 1965.

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet betreffende het pensioen van de burgemeesters en schepenen en dit van hun rechtverkrigenden.

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 3 van de wet van 5 juli 1954 betreffende het pensioen van de burgemeesters en schepenen en dit van hun rechtverkrigenden wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Artikel 3. — De in deze functies vóór 1 augustus 1954 gepresteerde diensten worden gevalideerd zonder persoonlijke bijdrage. Nochtans wordt het eruit voortvloeiende gedeelte van het rustpensioen met 6 % verminderd. »

ART. 2.

Artikel 6 van dezelfde wet, betreffende de berekening van het rustpensioen, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 1. Het rustpensioen van de gerechtigden die hun functie vóór 1 juli 1962 hebben beëindigd, wordt berekend naar rata van 1/25^e per jaar voor de eerste vijftien jaar en van 1/60^e vanaf het zestiende jaar, van de door de Koning vastgestelde basiswedde.

R. A 6950.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
393 (Zitting 1961-1962) :
1 : Wetsvoorstel;
2 tot 4 : Amendementen;
5 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
1 april 1965.

» La pension ainsi calculée est augmentée de 18 %.

» § 2. La pension de retraite des titulaires ayant cessé leurs fonctions après le 30 juin 1962, est calculée à raison de 1/25^e par année pour les quinze premières années et de 1/60^e à partir de la seizième année, du dernier traitement d'activité.

» La pension établie sur cette base ne peut jamais être inférieure à celle que l'intéressé aurait obtenue s'il était fait application des dispositions du paragraphe précédent.

» § 3. Ces pensions ne peuvent excéder les trois quarts du traitement ayant servi à leur calcul.

» Chaque fois qu'il est procédé à une revision des traitements, les pensions seront adaptées par la voie d'un coefficient établi par le Roi.

» Ce coefficient s'applique indépendamment des adaptations résultant des mouvements de l'indice des prix de détail. »

ART. 3.

A l'article 10 de la même loi est ajouté un 3^e alinéa libellé comme suit :

« Les majorations prévues pour les pensions de retraite sont appliquées dans les mêmes conditions aux pensions de veuves. »

ART. 4.

§ 1. Sont supprimés à l'article 7 de la même loi l'expression « minimum de base »; à l'article 11, deux fois le mot « moyen » et à l'article 14, alinéa 2, deux fois le mot « moyen ».

§ 2. Sont remplacés à l'article 10, alinéa 1^{er}, la partie de phrase « de la moyenne quinquennale prévue », par « du traitement prévu » et, à l'alinéa 2, « de la moyenne précitée », par « du traitement précité ».

Bruxelles, le 1^{er} avril 1965.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

A. VAN ACKER.

Les Secrétaires,

J. VERCAUTEREN.
M. DE RIEMAECKER-LEGOT.

» Het aldus berekende pensioen wordt vermeerderd met 18 %.

» § 2. Het rustpensioen van de gerechtigden die hun functie na 30 juni 1962 hebben beëindigd, wordt berekend naar rata van 1/25^e per jaar voor de eerste vijftien jaar en van 1/60^e vanaf het zestiende jaar van de laatste activiteitswedde.

» Het op deze grond berekende pensioen mag nooit minder bedragen dan wat de betrokkene zou hebben bekomen indien het bepaalde in de vorige paragraaf was toegepast.

» § 3. Die pensioenen mogen niet meer bedragen dan drie vierde van de wedde die voor de berekening ervan gediend heeft.

» Telkens als de wedden herzien worden, zullen de pensioenen worden aangepast op grond van een door de Koning bepaalde coëfficiënt.

» Deze coëfficiënt wordt toegepast onverminderd de aanpassingen die het gevolg zijn van de schommelingen van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen. »

ART. 3.

Aan artikel 10 van dezelfde wet wordt een derde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De voor de rustpensioenen toegekende verhogingen worden onder dezelfde voorwaarden op de overlevingspensioenen toegepast. »

ART. 4.

§ 1. In artikel 7 van dezelfde wet wordt « minimum-basis... » weggelaten; in artikel 11 wordt het woord « gemiddelde » en in artikel 14, tweede lid, het woord « gemiddelde » telkens tweemaal weggelaten.

§ 2. In artikel 10, eerste lid, wordt de zinsnede « van het bij artikel 6 voorzien vijfjaarlijks gemiddelde », vervangen door « van de bij artikel 6 bedoelde wedde » en, in het tweede lid, worden de woorden « van het voornoemd gemiddelde », vervangen door de woorden « van de voornoemde wedde ».

Brussel, 1 april 1965.

*De Voorzitter van de
Kamer van Volksvertegenwoordigers,*